

The Open Veins of the Postcolonial: Afrodescendants and Racisms

Fall 2020/Spring 2021

Tagus Press

Center for Portuguese Studies and Culture

University of Massachusetts Dartmouth

Portuguese Literary & Cultural Studies (PLCS) 34/35

EXECUTIVE EDITOR

Mario Pereira (University of Massachusetts Dartmouth)

EDITOR

Anna M. Klobucka (University of Massachusetts Dartmouth)

BOOK REVIEW EDITOR

Fernando Belezza (University of Newcastle)

EDITORIAL BOARD

Ana Paula Ferreira (University of Minnesota)

Cristiana Bastos (Universidade de Lisboa)

Phillip Rothwell (Oxford University)

ADVISORY BOARD

Vítor Manuel de Aguiar e Silva (Universidade do Minho)

Gonzalo Aguilar (Universidade de Buenos Aires)

Luiz Felipe de Alencastro (Universidade de Paris–Sorbonne)

Maria Aparecida Ferreira de Andrade Salgueiro

(Universidade do Estado do Rio de Janeiro)

Vincenzo Arsillo (Universidade de Veneza)

Dário Borim (University of Massachusetts Dartmouth)

Flávio Carneiro (Universidade do Estado do Rio de Janeiro)

Bruno Carvalho (Harvard University)

Alda Costa (Universidade Eduardo Mondlane)

Patricio Ferrari (Universidade de Lisboa)

Memory Holloway (University of Massachusetts Dartmouth)

Kenneth David Jackson (Yale University)

Johannes Kretschmer (Universidade Federal Fluminense)
Alexander Luz (Universidade Federal Rural do Rio de Janeiro)
Nataníel Ngomane (Universidade Eduardo Mondlane)
Horst Nitschack (Universidade do Chile)
Marcus Vinicius Nogueira Soares (Universidade do Estado do Rio de Janeiro)
Carlinda Fragale Pate Nuñez (Universidade do Estado do Rio de Janeiro)
Rita Olivieri-Godet (Universidade de Rennes II)
Carmen Villarino Pardo (Universidade de Santiago de Compostela)
Rodrigo Petrônio (Poet, Essayist—FAAP— Fundação Armando Álvares Penteado)
Isabel Pires de Lima (Universidade do Porto)
Jerónimo Pizarro (Universidade de los Andes)
Andrea Portolomeos (Universidade Federal de Lavras—MG)
Valdir Prigol (Universidade Federal da Fronteira Sul)
Roberto Acizelo Quelha de Sousa (Universidade do Estado do Rio de Janeiro)
Sonia Netto Salomão (Universidade de Roma)
Nelson Schapochinik (Universidade de São Paulo)
Kathleen Sheldon (University of California Los Angeles)
Boaventura de Sousa Santos (Universidade de Coimbra)
Carlos Mendes de Sousa (Universidade do Minho)
Maria de Sousa Tavares (Universidade de Macau)
Alva Martínez Teixeira (Universidade de Lisboa)
José Leonardo Tonus (Universidade de Paris—Sorbonne)
Sandra Guardini Teixeira Vasconcelos (Universidade de São Paulo)
Jobst Welge (Universidade de Constança)
Valquíria Wey (Universidade Nacional Autônoma do México)
Regina Zilberman (Pontifícia Universidade Católica do Rio Grande do Sul)

EDITORIAL ASSISTANTS

Grace Holleran (University of Massachusetts Dartmouth)
Maggie L. N. Felisberto (University of Massachusetts Dartmouth)

PREVIOUS ISSUES

Fronteiras/Borders (PLCS 1)

Edited by Victor J. Mendes, Paulo de Medeiros, and José N. Ornelas

Lídia Jorge in other words / por outras palavras (PLCS 2)

Edited by Cláudia Pazos Alonso

Pessoa's Alberto Caetano (PLCS 3)

Edited by Victor J. Mendes

2001 Brazil: A Revisionary History of Brazilian Literature and Culture (PLCS 4/5)

Edited by João Cezar de Castro Rocha

On Saramago (PLCS 6)

Edited by Anna Klobucka

A Repertoire of Contemporary Portuguese Poetry (PLCS 7)

Edited by Victor K. Mendes

Cape Verde: Language, Literature & Music (PLCS 8)

Edited by Ana Mafalda Leite

Post-Imperial Camões (PLCS 9)

Edited by João R. Figueiredo

Reevaluating Mozambique (PLCS 10)

Edited by Phillip Rothwell

Vitorino Nemésio and the Azores (PLCS 11)

Edited by Francisco Cota Fagundes

The Other Nineteenth Century (PLCS 12)

Edited by Kathryn M. Sanchez

The Author as Plagiarist—The Case of Machado de Assis (PLCS 13/14)

Edited by João Cezar de Castro Rocha

Remembering Angola (PLCS 15/16)

Edited by Phillip Rothwell

Parts of Asia (PLCS 17/18)

Edited by Cristiana Bastos

Facts and Fictions of António Lobo Antunes (PLCS 19/20)

Edited by Victor K. Mendes

Garrett's Travels Revisited (PLCS 21/22)

Edited by Victor K. Mendes

and Valéria M. Souza

Economies of Relation: Money and Personalism in the Lusophone World (PLCS 23/24)

Edited by Roger Sansi

Lusofonia and Its Futures (PLCS 25)

Edited by João Cezar

de Castro Rocha

Literary Histories in Portuguese (PLCS 26)

Edited by João Cezar de Castro Rocha

The South Atlantic, Past and Present

(PLCS 27)

Edited by Luiz Felipe de Alencastro

Fernando Pessoa as English Reader
and Writer (PLCS 28)

Edited by Patricio Ferrari
& Jerónimo Pizarro

The Eighteenth Century (PLCS 29)

Edited by Bruno Carvalho

Transnational Africas: Visual, Material
and Sonic Cultures of Lusophone Africa
(PLCS 30/31)

Edited by Christopher Larkosh,
Mario Pereira & Memory Holloway

Luso-American Literatures and Cultures
Today (PLCS 32)

Edited by Christopher Larkosh
with Maggie Felisberto, Jo-Anne
Ferreira and Emanuel da Silva

Ocean Crossings (PLCS 33)

Edited by André Nóvoa

The Open Veins of the Postcolonial:
Afrodescendants and Racisms
(PLCS 34/35)

Edited by Inocência Mata &
Iolanda Évora

Portuguese Literary & Cultural Studies (PLCS) is an interdisciplinary, peer-reviewed hybrid online and print journal that publishes original research related to the literatures and cultures of the diverse communities of the Portuguese-speaking world from a broad range of academic, critical and theoretical approaches. PLCS is published semi-annually by Tagus Press in the Center for Portuguese Studies and Culture at the University of Massachusetts Dartmouth.

Manuscript Policy

Portuguese Literary & Cultural Studies welcomes submission of original and unpublished manuscripts in English or Portuguese appropriate to the goals of the journal. Manuscripts should be between 6,000–8,500 words in length and must be accompanied by an abstract. Manuscripts should be in accordance with the *MLA Style Manual and Guide to Scholarly Publishing* (latest version) or *The Chicago Manual of Style* (latest version) with parenthetical documentation and a list of works cited. The author is responsible for the accuracy of all quotations, titles, names, and dates. Manuscripts should be double-spaced throughout. All of the information must be in the same language (e.g., abstract, body of the article, bio-blurb). Updated guidelines are available at <https://ojs.lib.umassd.edu/index.php/plcs/index>. PLCS encourages submission of manuscripts in the form of a single attached MS Word document.

Portuguese Literary & Cultural Studies 34/35

The Open Veins of the Postcolonial: Afrodescendants and Racisms

Edited by Inocência Mata & Iolanda Évora

Tagus Press
UMass Dartmouth
Dartmouth, Massachusetts

Portuguese Literary and Cultural Studies 34/35
Center for Portuguese Studies and Culture/Tagus Press
University of Massachusetts Dartmouth
© 2022 The University of Massachusetts Dartmouth
All rights reserved
Manufactured in the United States of America
Copy edited by Diana Simões & Grace Holleran
Designed by Richard Hendel
Cover design & typesetting by Inês Sena

For all inquiries, please contact:
Center for Portuguese Studies and Culture/ Tagus Press
University of Massachusetts Dartmouth
285 Old Westport Road
North Dartmouth MA 02747-2300
Tel. 508-999-8255 / Fax 508-999-9272
<https://www.umassd.edu/portuguese-studies-center/>

Cover Image: Januario Jano. *Puzzle. The Begin.*
“memories are the most insightful things that can take backward or forward,
it gives a real perspective of who you are.”—Januario Jano.
Reproduced with permission of the artist.

Publicado com o apoio do Centro de Estudos sobre África
e Desenvolvimento (CEsA) do Instituto Superior de Economia e Gestão
(ISEG) da Universidade de Lisboa (ULisboa).

ISSN: 1521-804X (print)
ISSN: 2573-1432 (online)
ISBN: 978-1-933227-96-2 (pbk.: alk. paper)
ISBN: 978-1-951470-18-0 (Ebook)

Library of Congress Control Number: 2022937243

5 4 3 2 1

Contents

The Open Veins of the Postcolonial: Afrodescendants and Racisms

Apresentação: As veias abertas do pós-colonial:

Afrodescendências e racismos I

INOCÊNCIA MATA & IOLANDA ÉVORA

I. As veias abertas do pós-colonial: a contemporaneidade

Black Europe and a Contested European Union II

KWAME NIMAKO

Ninguém imagina de verdade um português negro 32

MIGUEL VALE DE ALMEIDA

As Veias Abertas da Afrodescendência:

Herança Colonial e Contemporaneidade 42

IOLANDA ÉVORA & INOCÊNCIA MATA

II. Histórias imperiais e estruturações políticas

Africanos em Portugal: Uma dialética de integração

e de exclusão (séculos XV-XX) 69

ISABEL CASTRO HENRIQUES

Africanos e afrodescendentes na metrópole portuguesa (século XX):

regresso ao “arquivo imperial” 131

CLÁUDIA CASTELO

The Relationship Between the Formation of Cabo Verdean Society

and Upper Guinea 153

PAULINO OLIVEIRA DO CANTO

III. Identidades afro-diaspóricas: entre a herança colonial e a afirmação identitária

O Branco e a Branquitude: Letramento Racial
e Formas de Desconstrução do Racismo 171

LIA VAINER SCHUCMAN

Por Formas *Amefricanas* de Autoinscrição 190

ANA FLAUZINA & THULA PIRES

Relações Raciais e Identidade Nacional no Brasil: da Nação (ambiguamente)
Mestiça à Nação Multicultural e Pluriétnica 207

ARISTEU PORTELA JÚNIOR

IV. Afrodescendência e a Afro-diáspora: representações e produções culturais

Africanos e Afrodescendentes no Cinema Português Contemporâneo:

Imigrantes, Cidadãos, Humanos 237

FERNANDO ARENAS

O Peso do Passado em Conversas sobre *Cavalo Dinheiro* (2014), de Pedro Costa:
(Re)Formulação e (Re)Produção do Discurso Racista e Colonialista através
de “Novas” Estratégias Discursivas 260

ANA CRISTINA PEREIRA

Stomach-Thought: Popular Portuguese Imageries of Ethnic Food,
Indirect Group Representations, and the Sociocultural Condition of
Afrodescendants of Cabo Verdean Origin 286

KAIAN LAM

V. Afrodescendência e enunciação literária

“Língua de Preto” e Dicção Negra:

Do Dialeto Barroco à Veiculação Identitária 309

EMERSON INÁCIO

O Sentimento de um(a) Ocidental Declinado no Feminino 331

MARGARIDA CALAFATE RIBEIRO

The Right to Represent, Reproduce, and Refuse: Memory, Photography, and Postcolonial Ekphrasis in the Work of Djaimilia Pereira de Almeida 353

ERIN MCCOMBE

Literatura Negra Brasileira e os Diálogos com o Cânone: Outros Olhares, Outras Histórias 373

ROSANGELA SARTESCHI

Essay

Introduction to “O Rumor da literatura negra” 395

PHILLIP ROTHWELL

O Rumor da literatura negra 398

AGOSTINHO NETO

The Path for Black Literature 404

AGOSTINHO NETO

Reviews

Nely Nyaka e Gita Honwana, *Mahanyela: a vida na periferia da grande cidade* (2018), por Maria Paula Meneses 413

Manuela Ribeiro Sanches (Org.), *Descolonizações. Rer Amílcar Cabral, Césaire e Du Bois no Séc.XXI* (2018), por Sheila Khan 417

Elio Ferreira de Souza, Iraneide Soares da Silva, José Bispo de Miranda, Cláudio Rodrigues de Melo (Org.), *História e Cultura Afrodescendente* (2018), por Simone Amorim 421

Djamila Ribeiro, *Quem tem medo do feminismo negro?* (2018), por Luca Fazzini 426